

هَذَا نَبِيْرِي. عَمَّانْ بَكْلِي

OSMAN BEY - PEIRRE

تليم

ابجيدنا

Handwritten musical score on ten staves. The notation is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals. There are several measures with repeat signs and first/second endings. The word "خانة" (Khanah) is written in Arabic script below the first and sixth staves. The notation is somewhat irregular, suggesting it is a handwritten draft or a specific style of notation.

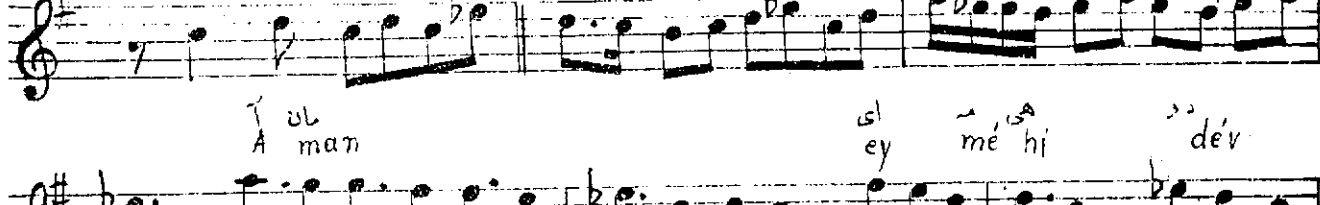
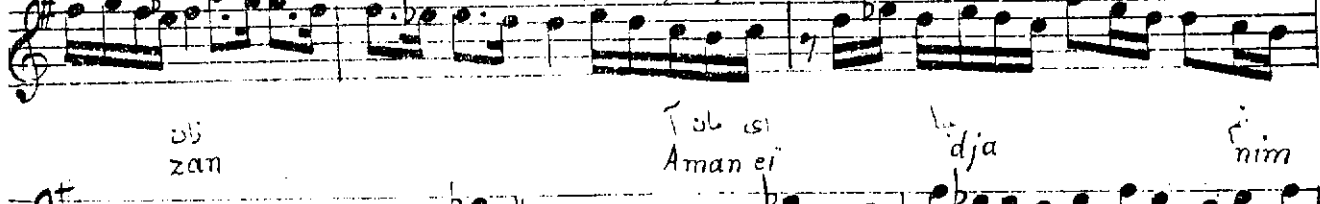
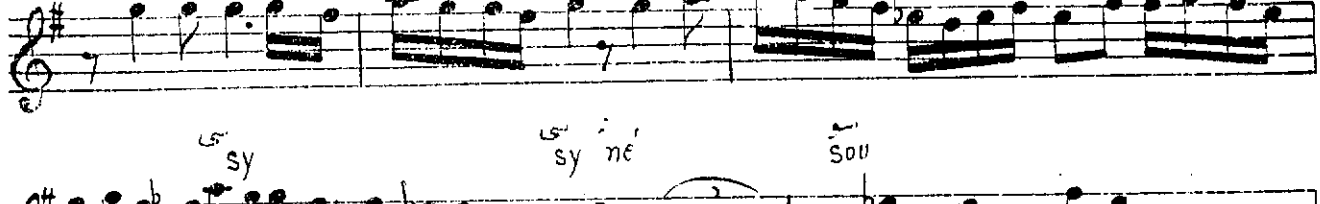
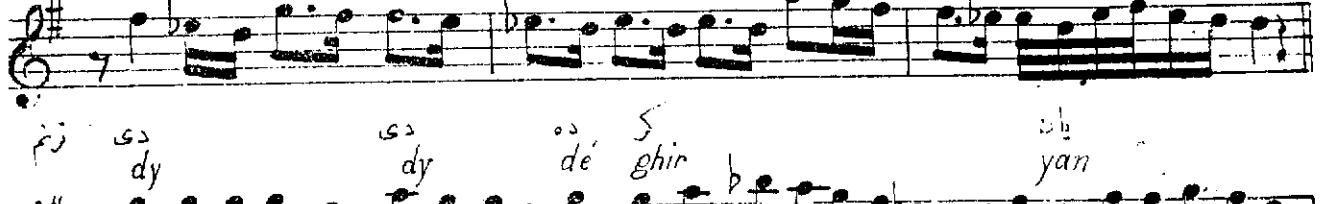
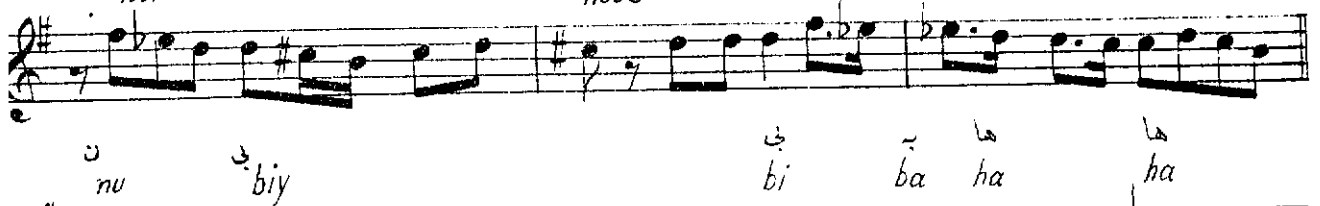
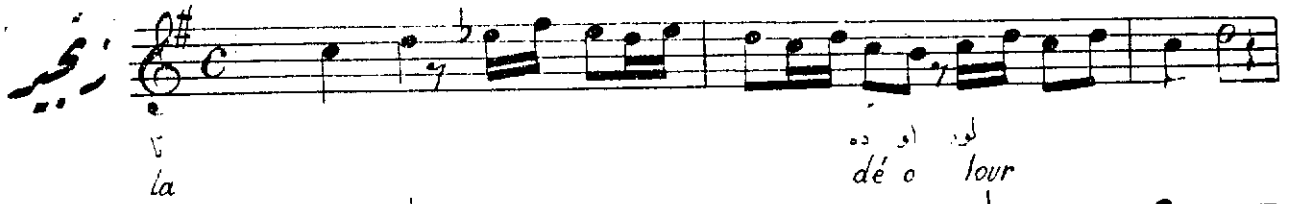
هزام به دده افندی . کورده قشاده اولور

DEDE ET.

دن کو یار
ren glen yar

BESTE

دن ف تا
ren Fu ta



ران ran جا هی he'i dja نیم nim یار yar meda دا da می mi'

گل gul گل gul گی گی gi bi

پی pi گیت git

مز mez ای e لیم lin لیم دن lin den

یی yi نه ne' دی chant دی di

دی di ده de گیر gir یان yan سی si

سی si نه ne' سو su زان zan

ای مان A man ei جا dja نیم nim ای مان A man

نیم nim جا جا ران ran دو دو ای ای

The musical score consists of ten staves of music in G major (one sharp). The lyrics are written in Persian and transliterated. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. The lyrics are:
 ران ran جا هی he'i dja نیم nim یار yar meda دا da می mi'
 گل gul گل gul گی گی gi bi
 پی pi گیت git
 مز mez ای e لیم lin لیم دن lin den
 یی yi نه ne' دی chant دی di
 دی di ده de گیر gir یان yan سی si
 سی si نه ne' سو su زان zan
 ای مان A man ei جا dja نیم nim ای مان A man
 نیم nim جا جا ران ran دو دو ای ای

(SEGĀH)

هزارم سرفی . د ولد رکنی ای سانه کلیمه

KATIKER
MUSTAFA İZZET

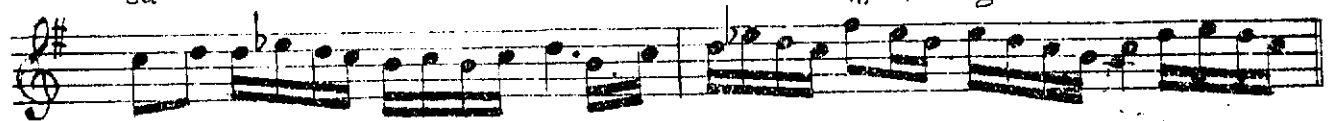
طول در
dol dour

ای تبه ک
gé tir eFOA



sa

کل کی
ki i gul



tchéh

tchéh

یا ره په
re pé ya



lé

ghél

هی

جا

نیم



نفقات
sa

عن
gar

شیر تی یه
yé ti chir



بو
bou

بو
bou

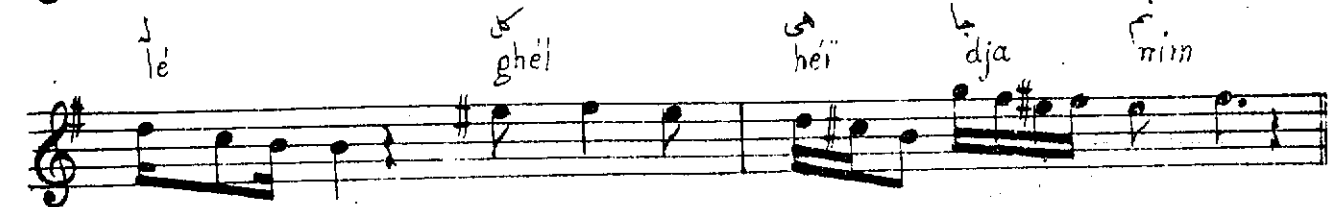
ک لک ج ک
gi djé liq



د
def

د
def

لا ع
i mé la



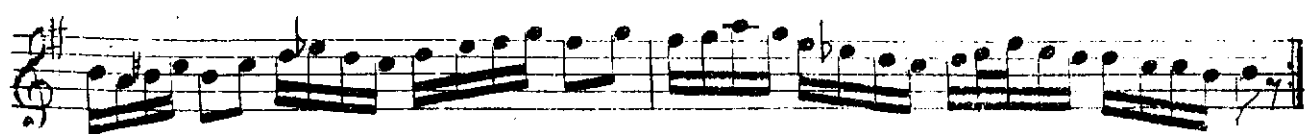
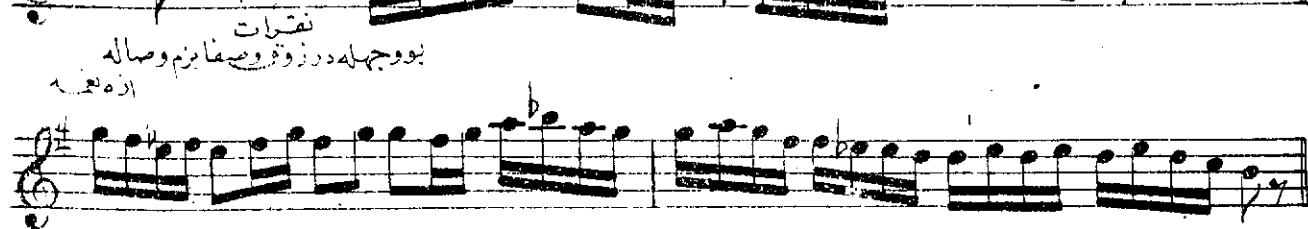
له
lé

کل
ghél

هی
héi

جا
dja

نیم
nim



ni ko gos
Agha

هزام سرفی نیفوتوساغا . ای ملک خوب خیال کنری

۷

آه ای ملک خوب خیال کنری

ya li quém

ری (نقارت) ساز M. Final vous la

ta A lém ba

ha né much

le' ri M. 7

میانه nevba ha ry

M. 2 houssnu A mine dan

bé ry

نقارت

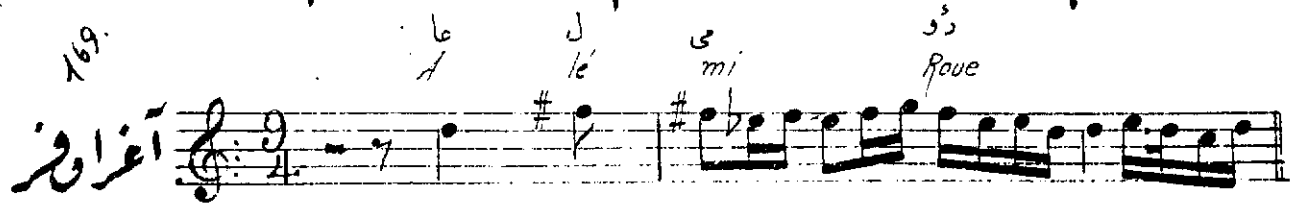
1 2

1 2

FLORIAN DUBÉ
IBRAHIM UFA EF.

٨ هزارم سرود. فراتجی زاده برهیم وفاقدی. عالم روبره

١٦٩.



nu *lé' ni'*

guimlé

Ré *et* *sém* *chi*

gia *yét* *bén* *dé'*

bil *mém* *qui*

Sé ni *Finale* *coda*

1 2

۱۰ هرام سرفی. حافظ عثمان اوی. نسه باب لطفک اولسون

29

nechee'ya bi

اول فک لظ سون بو بو ری س

lout Foun ol Soun bou bou Sé' ri

شو ری ده

chou ri dé'

من آه نقرات آج فک

miz Ah Final acht é fén

دم سی نه

dim Si né i

بل کور دی لو

bil lou ri gieur

سون دی ده

Sun dy dé'

من م. بی لی تر

miz M. beuy lé is tir

هم ادر هر دم دم دی لی

ham der her dem dem di li

gham di de'

miz Ah

از غم نهام
نقرات
Final

CODA

هزارم سرفی حاجی بك . بوكونه ای مه سنك اید کیده لم

آه bou gun ey me'h

انرا و نه

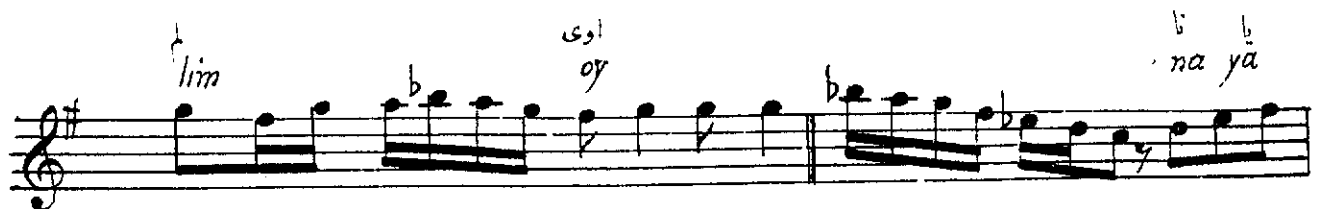
se' nine le'

ghi ghi de' him A

dja nim

نقرات

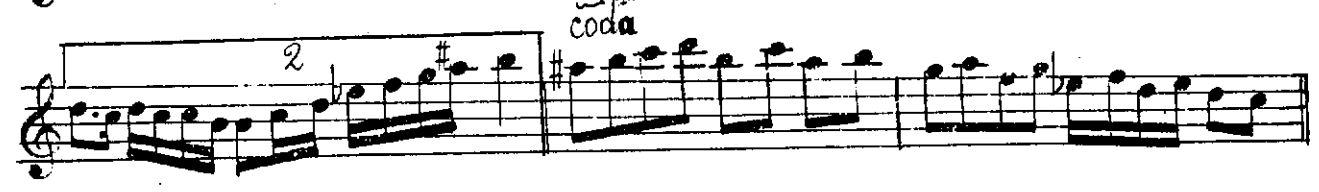
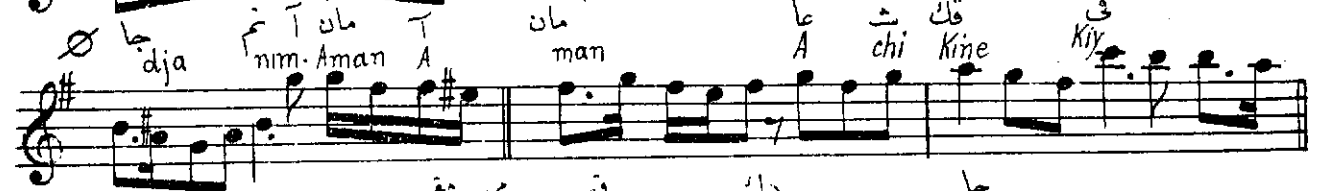
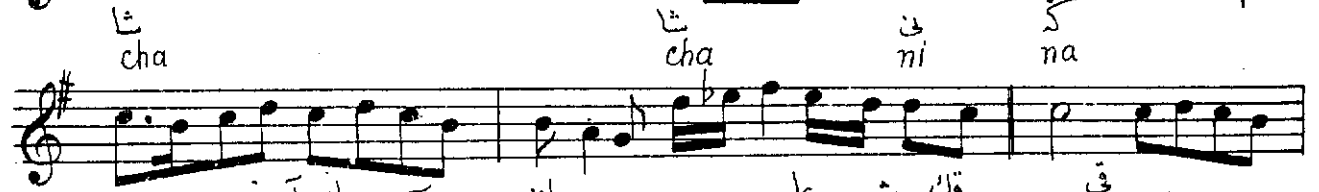
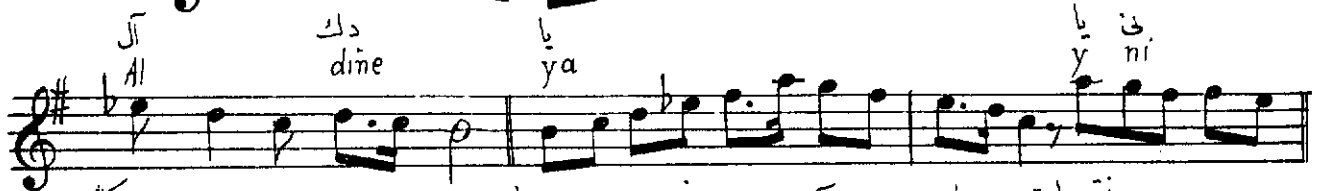
gu le'



P12A EF

١٣ سر فی قزام رضا افندی . میل ایدوب اغباری آلدک یانه

آه Ab می méy له lé دوب dib آغ ag ری یا ya ni



۱۲ سر فی هزارم عارف بك . بر کوه بنی دلداری عجب آسا دایره مکی

Arif B.

bir gun be' ni dil

dar Adje ba chad

Idé djeg my M

lout fi lé yi kik gleur

nu mu A bad

de djeg my M

ya

re djeg my che li gam

Scub hi you sa

le M ta Lih ba na gun

ghrus te rib im

dad

dad

edé' djeg

my M bil mém o djé fa

fa py ché ba

na dad idé' djeg

my M ev vel q' ghi

bi naz i lé meh

tab idé' djegmi

mi ya gul

reg ey lé yé djeg

my bc ni

ya M ya eul du re

دك Req غض gouv دن sa ده dan

A زاد ZAD ایده ide ده djeq

می mi ساز M دی saa دی dy بو bou قال گجه ghedje- كال kal دك ای می mich. ای idiq

یار yar ای i لén تن té ساز ha سر ser ریش rich ت té لوب بو bou لوب loub

آچ atch می mich ای i دك idiq ص sob ت bé ت ti س sév ساز da اش es نا na

ی yi س su هان han ده de شورب دو du فی fir ت zat تی ti ای in ساز ha M

ان en وا va لی li ری پ pèri عرض غی cha نیمی nimi آرس ars ایل eylé' دیم dim آم Am

ما ma بیل آه Ab bil مém او o ده dje' فا fa د d

پ py شە ché با ba نا na داد dad

ده dé ده djeq ساز M می M

ی ya خود houd ی né بیک bine دز dur

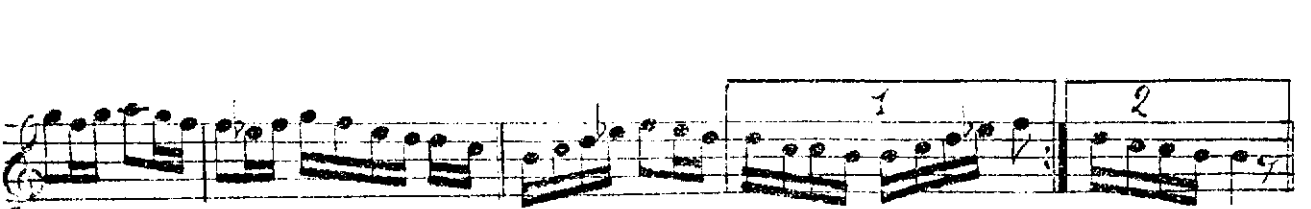
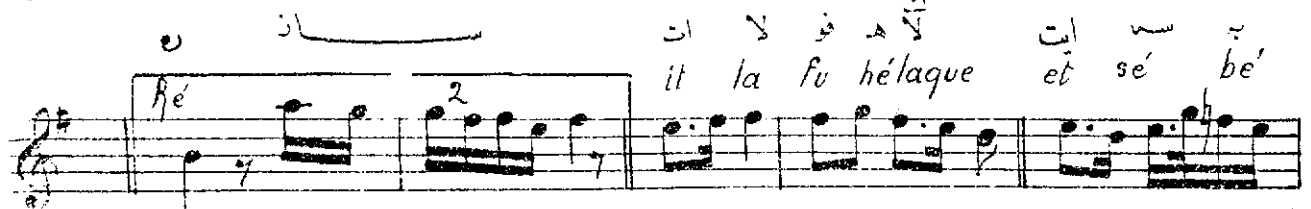
ای i له le' مه meh تاب tab

ای ده جا ی از
کول دو دک ای
ی جا ی له
ی از
ی اول دو دک غص
ya evl du re reg gouss
ص دن ت زاد
ای ده جا ی از
آه نغمه
ی از
ی از
ی از
ی از

İsmail Hakkı B.

قائمید بهج واری بنم دردم چاره . اسماعیل تنغابک

۱۸ هرام



[illegible]

نوم *num* ساز *Musique* آغ *Ag* لا *la*

یور *yor* ساز *M* آه *Ah* آه *Ah*

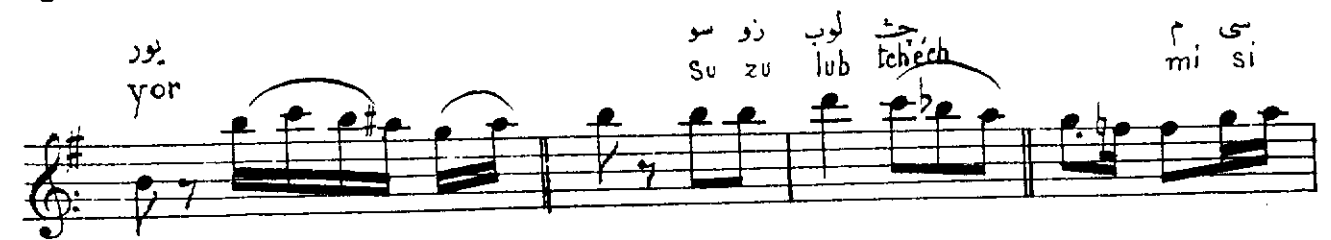
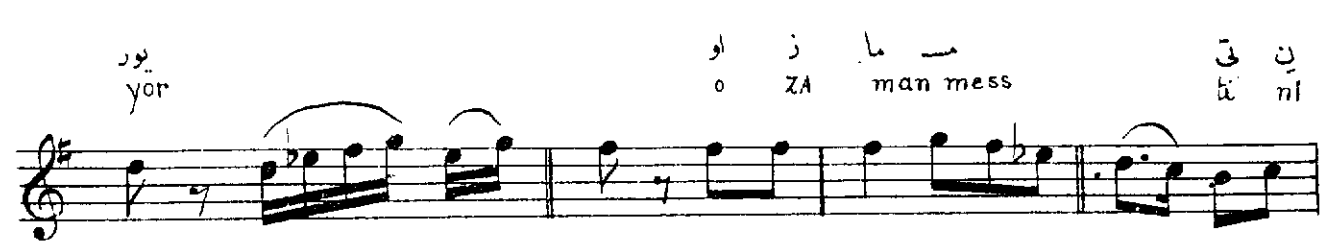
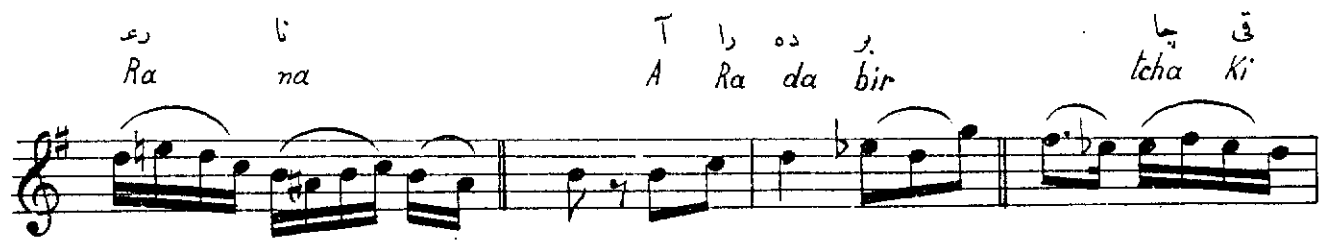
ساز *M* آه نهایی *coda 2*

ری *ri* موو *mou* حب *hab* بت *beth* داغ *dag*

لا *la* یور *yor* ساز *M* (آه: آغ) *AB RF* *coda Final*

19 28


هدا اول دلبه رغا اراده برجا فبور. م نوری



[illegible]

یور یور نه ده بی نین با قی با کی
yor né dé bay gine ba ki

یور مان مس نی تی
yor o za man mes ti ni



The first line of musical notation is written on a single staff. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of several measures: a quarter note 'yor', followed by a half note 'o', a quarter note 'za', a half note 'man', a quarter note 'mes', and a final half note 'ti ni'.

گیا ہی نہ کا در جان یا کی
 giā hi nē ka dar djan yā kī

یور مان مان نه کا دار جان قی یا
 yor man-A man né ka dar djan ya ki'

Handwritten musical notation for the vocal line. The melody is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notes are: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), A4-G4 (beamed eighth notes), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (half). There are two slurs over the first two measures and the last two measures. The lyrics 'yor yor' are written below the first two notes, and 'coba' is written below the notes in the third measure.

[illegible]

The first system of the musical score for 'The Merry-Go-Round' consists of four measures. The first measure contains a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). The melody begins with a quarter note on G4, followed by eighth notes on A4, Bb4, and A4, then a quarter note on G4. The second measure continues with a quarter note on F4, followed by eighth notes on E4, D4, and C4, then a quarter note on Bb3. The third measure starts with a quarter note on Bb3, followed by eighth notes on A3, G3, and F3, then a quarter note on E3. The fourth measure begins with a quarter note on D3, followed by eighth notes on C3, Bb2, and A2, then a quarter note on G2. The system concludes with a double bar line.

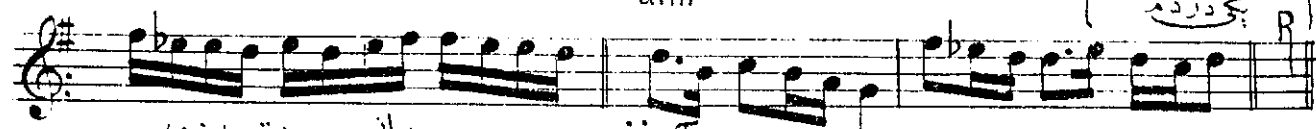
شتره س مایت فن
ni' sé' Zan.nét me'

سَنَکِينِ بِنَايِ
 دِی کو دی گوی نو می نو
 di gieurb gievy nu mu ver
 دَم سَازِ ای ن ح زَل
 dim M R éy husnu é zél
 بَن سَ نِ اَو وِل
 ben sé ni év véi
 دَ سَ وِر دَم
 dé sé vér dim
 ای ح ن آ زَل بَن
 ey huss ni é zél ben
 سَ نِ اَو وِل دَ سَ وِر
 sé ni év véi dé sé ver
 دَم سَازِ سَن اَو مَط ت لِر
 dim Musique Mout laK Sén A lip
 سَ بَ نِ مِ اَ لَ
 sin be nim A la

ارامی الدکده سزاوارک
بجای دردم

در می می
mi mi der

دم
dim



دم (قراندک)
dim (en Final)

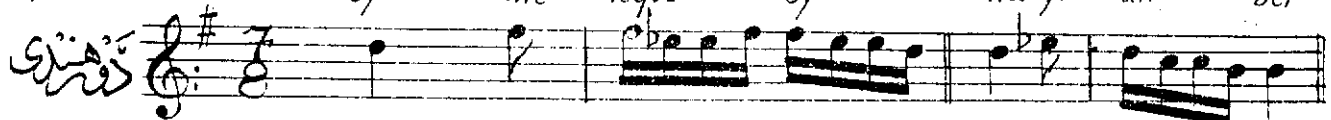
ساز
M

آره نغمه
coda



ای ملک سیمای دلبر من زلف آفتاب . ابراهیم وفا اوی

ای ey mé léque sy ma yi dil bér



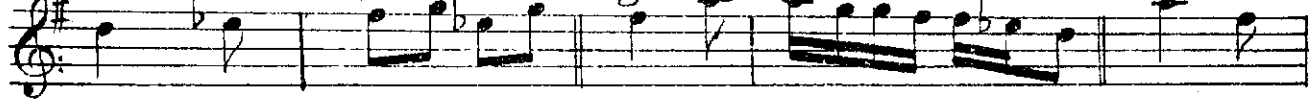
مش
Miss

لی
li

رن
Ren

گی
gi

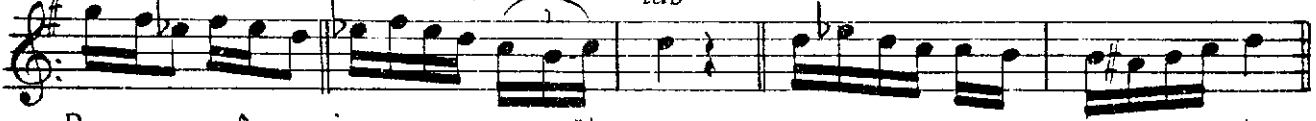
آ
A



آ Fi

Fi

تاب
tab



R

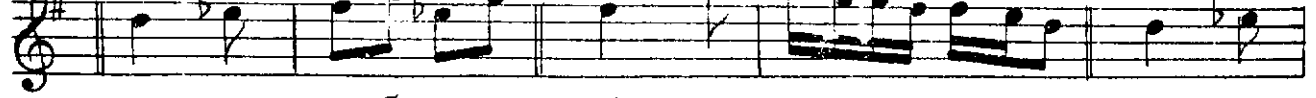
وچه
Vedj

هی
hi

نه
né

باق
bak

مق
mak



حسن
houss

آل
nal

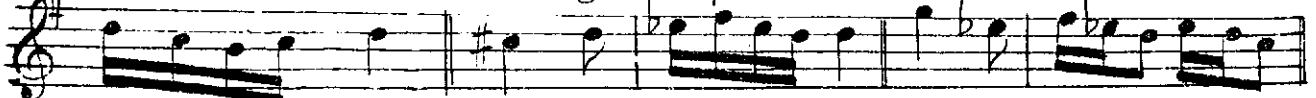
سا
sa

ک
ghé

رک
req

در
dir

ما
ma



ma hi tab

bez li lout fét mez mi

sine qui dil quebab ol

دی di دی di کباب qué bab

Yedj hi né bak

mak la houss nal sa ghé req dir ma

Ha hi tab

(coda) (آده تقه)

2

1 2

ای جفا جو داء الدن . ساکرافدی

SANITARY

ای ج فا داد ا ل
ey djé Fa djou dad é line

دورہ ۱

دن man دن man T man T man
 den A man A man den A man A man
 Rou yi dil kous
 ter me' dine Sen
 ben ou san dim
 dja nu dil den A man A ma
 quech que' A chik ol ma yai
 dim man man djev re' la
 yik ol ma yai
 dim coa

H. AREF. B.

۲۷ مفتون اوله لی سن سه خوبانه زمانه . عارف بله

مفتون اوله لی سن سه خوبانه زمانه . عارف بله

Méf loun o la li sen chéhi hou

با ba ni dji ha ne'

عط ف na انت ظر et mém tché mé nis

ها تا ni dji ra ne' 1

نه hai ran e' de li haK

be' ni hous nun de' qi A

né Ach Kiné é' le' mi Kaul

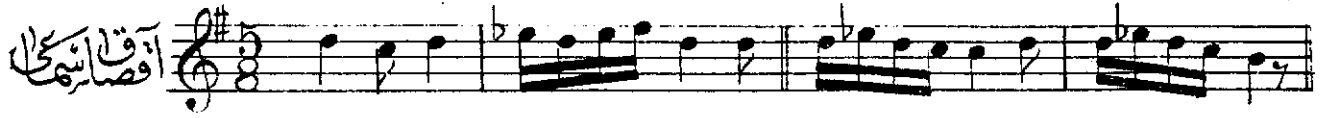
دی di می mi دون deun der

دی di qué ma ne' 2 آره نه سه cooa

Alif B-

۲۸ افتراق اور دی زحی بودل صدایه به . عارف باک

آه اف لی را قک زح دی اور می
Ah if li ra Kin our dou Zah mi



ISMAIL HAKKI B.

آقا بیله دار عشقنی نظیرا . . اسماعیل صفی باب

۳.

آ فی تا بی شوه له دار
A fi ta bi choue le' dar

قافونی

Ach Ki mi tan Zyr e' der

der 2 bir che' bi yel da yi

tar bah ti mi tass vyr e' der

an de' li bi nag me' qar

houz nu mu lak ryr e' der duch du

gum bah ri ga mine had di yok ba

ya ni yok (بندیمون اکاموری جرون) (آن نفیس) (موسیقی) (کود)

Musique

Cody

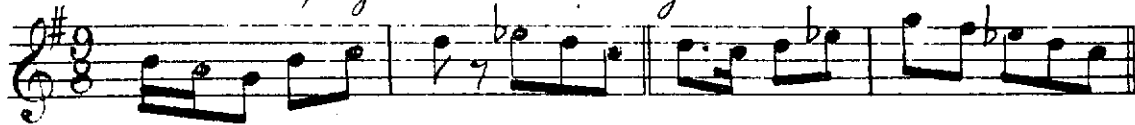
DEDE E F

ای کل باغ ادا . دره افندی

۳۱

ای کو لی با غی دا
ey gu li ba gi e' da

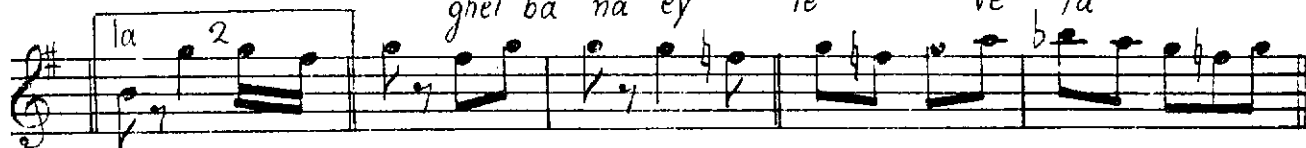
آهنگ



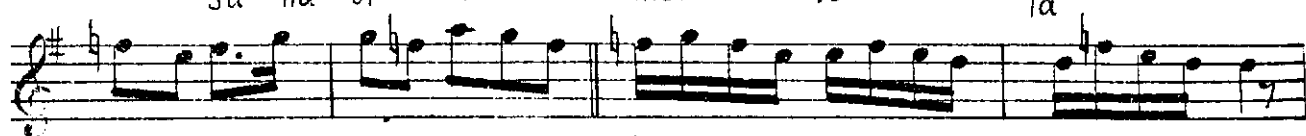
سا نا اول دم مب تے لا
Sa na ol doum Mub té' la



لا با کل تقرا ای غی و فا
ghel ba na ey lé' vé' fa



سا نا اول دم مب تے لا
Sa na ol doum mub té' la

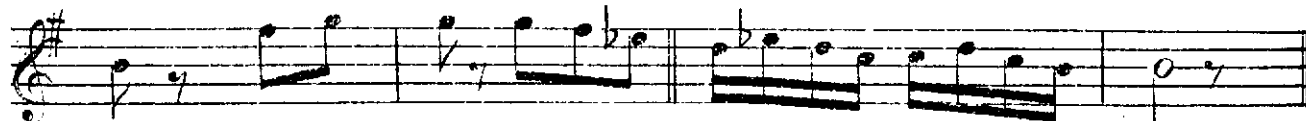


میان

دی سو ج کم دی غم
Sev di dje yim sar di gim



سا نا اول دم مب تے لا
Sa na ol doum mub té' la

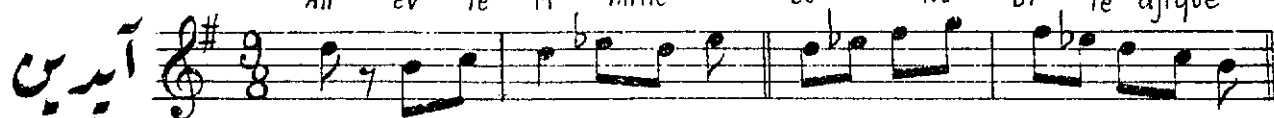


آره نغمه

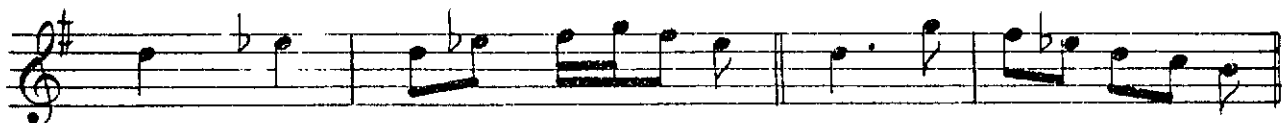


اولر مک اوکی بید جک ماوی بویا

آه او له ری مک آه نو بی له جک
Ah ev le' ri' mine eu nu bi' le' djique



ما وی بو یا لی
Ma vi bo ya li



ما ی بو یا لی
Ma i bo ya li



لو در یور لا باغ مه یا جک له بی
bi le' djique yax ma bag li yor tur lu



آره نغسی
Coda



LAENRI

TANBURI MUSTAPA
فربس

هیمیم کیدیم طغر باسه - لاری

۳۳

تهی Ka yim ghi de' yim A مان

ایده

دغه لر ده با ش نه مان آ مان آ چی
dagh lar da ba chi na A man A man tehi Ka

یم کی ده یم مان آ ده لر طغ شی
yim ghi de' yim A man dagh lar da ba chi

نه مان آ مان مان اول اول دوم اول دوم
na A man A man Ma il ol doum ol doum

مان آ لال قا شی نه آ مان آ
A man hi lal Ka chi na Ah A man A

مان مان اول اول دوم اول دوم مان لال
man Ma yil ol doum ol doum A man hi lal

قا شی نه آ مان آ مان آ
Ka chi na Ah A man A man

آنتی
CODA

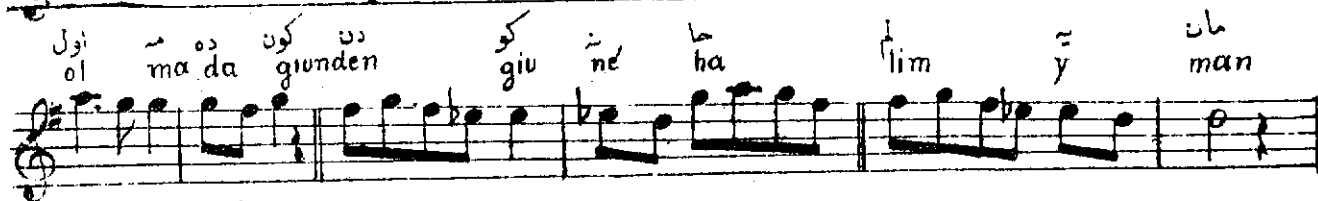
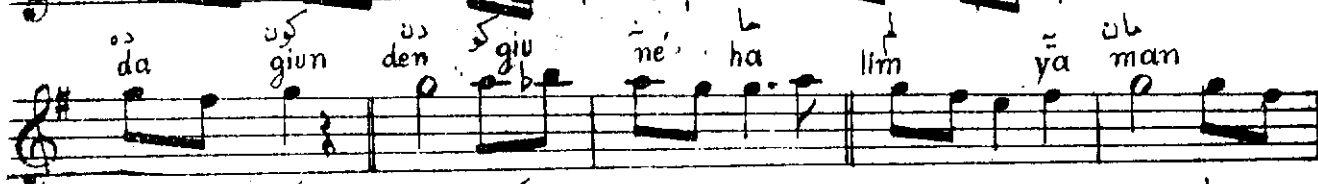
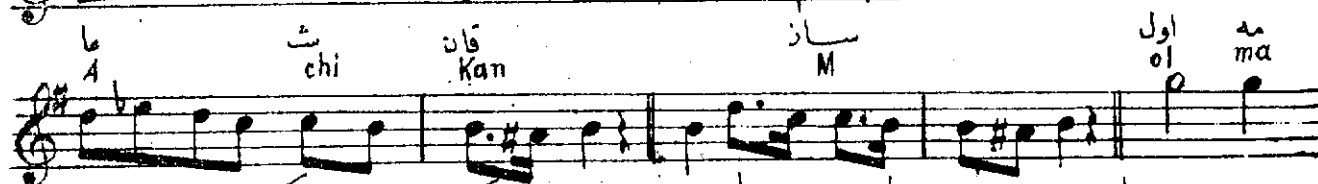
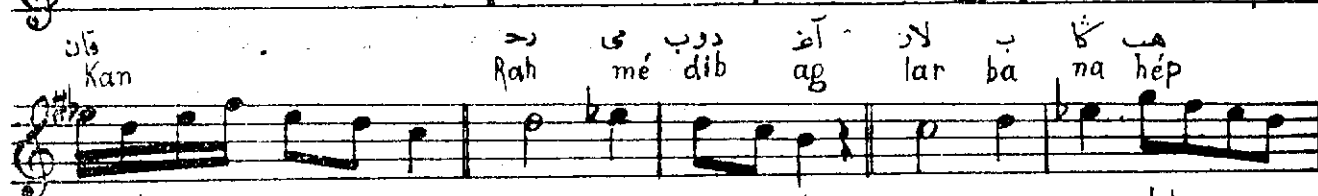
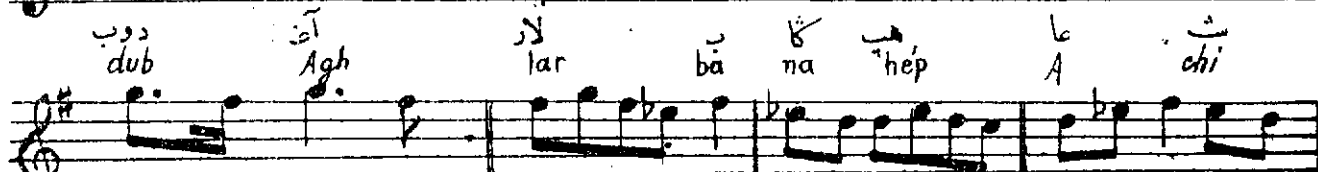
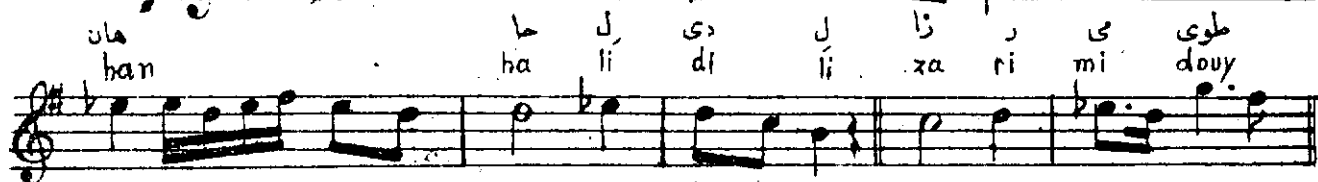
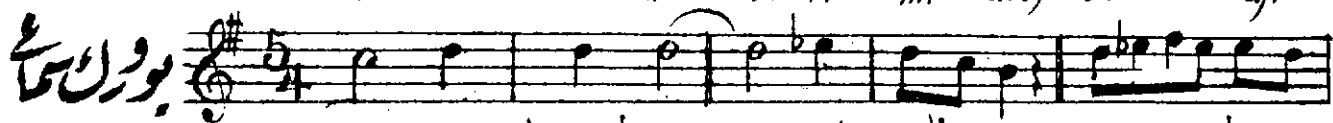
1

2

حال دل زار می و بیس جهان . فائق باک

۳۶

هـ طوی می ری زا لی دی لی ما
ha li di li za ri mi douy sa dji

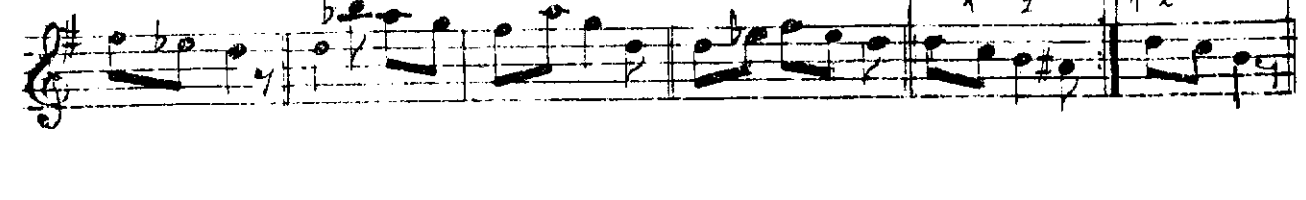
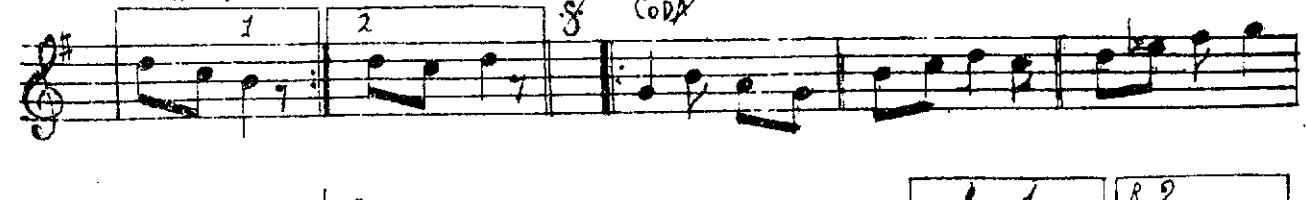
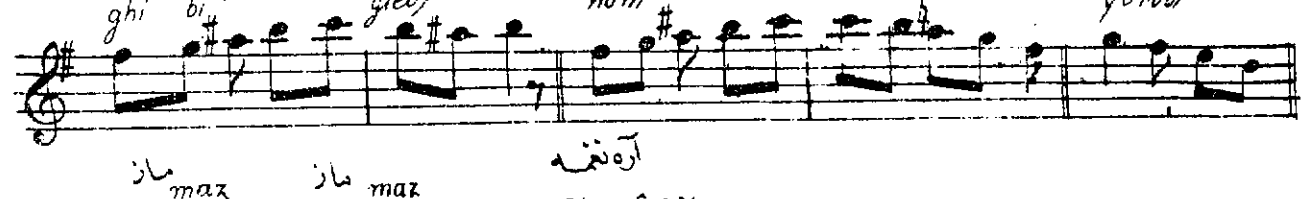
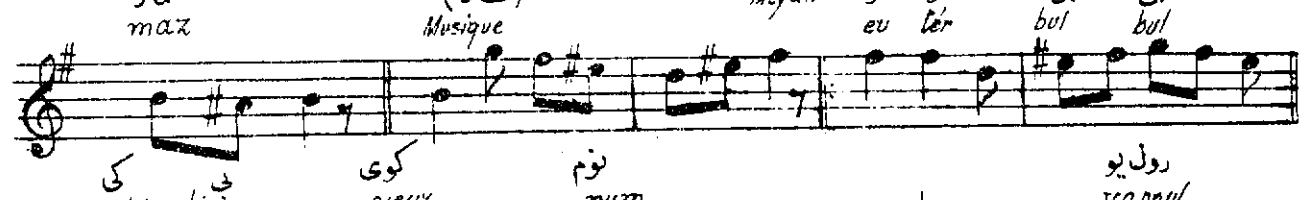
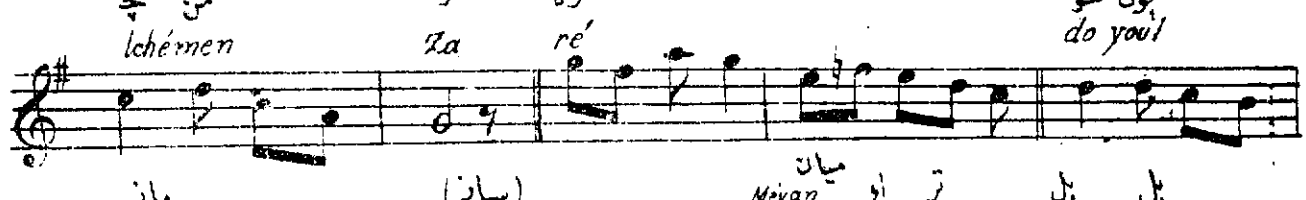
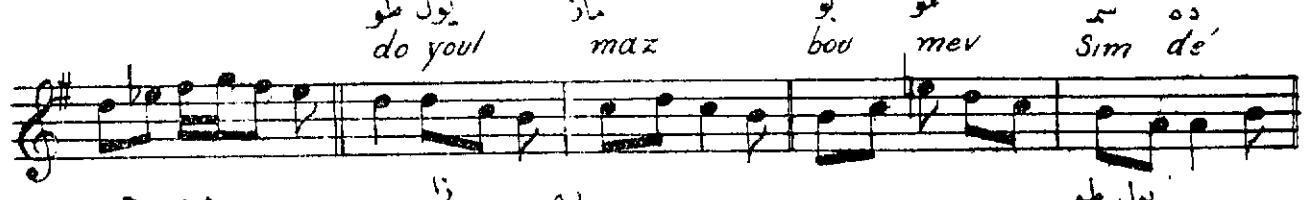
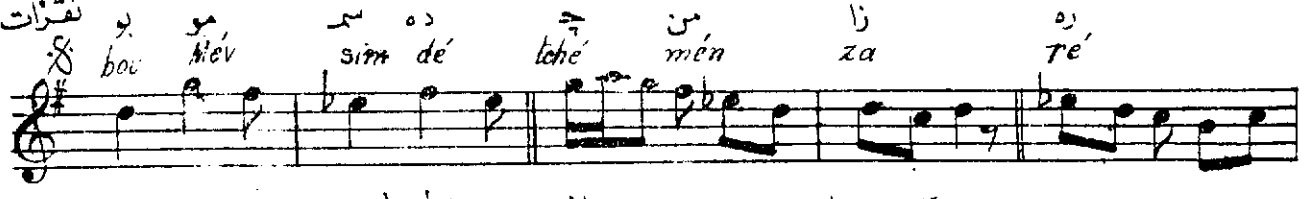
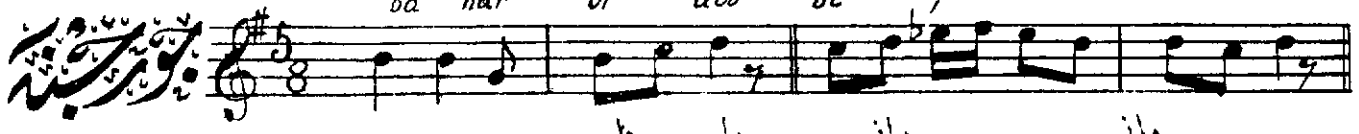


ARIF B.

بهار اولدی بجم اوده طورلر (عارف بك)

۳۵

آو گیم دی اول هار یوز و بجه
ev gim dou ol har ba yoz u bje

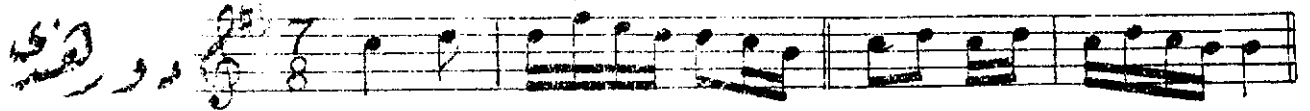


Ahmed Tewfik El.

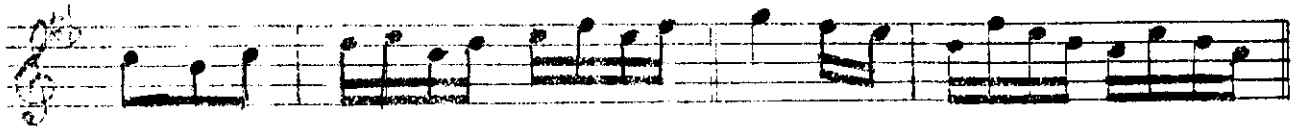
اولدی کو کلم بر بر نیک عاشق آواره سی

۳۶

ol du gay y nō m bir pé ri nine

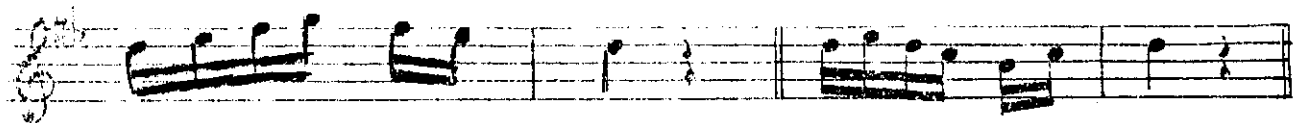


A chi ki A ra

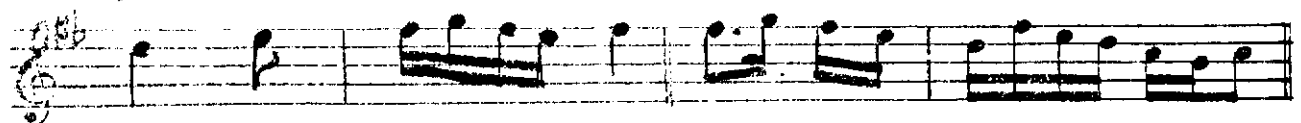


ré si

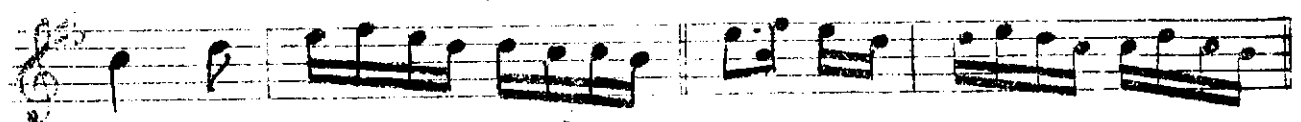
Musique



yak di he p dji si mi né za ri

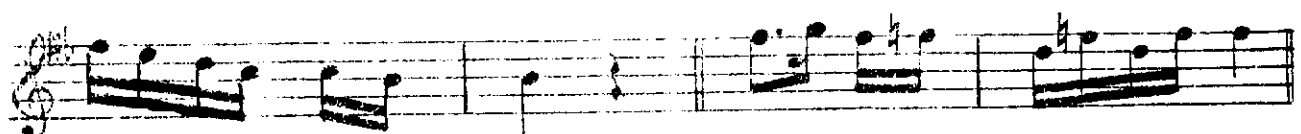


gōu le i Rosh sa

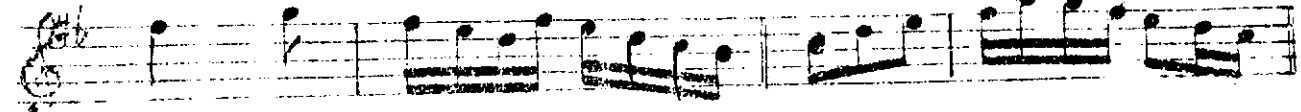


sa ré si

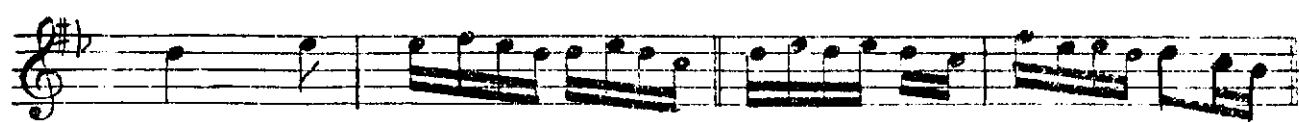
M.



Ar ti yo r da r rō yi le d bi r



ی لے سی نه م یا
i lé sy né m ya



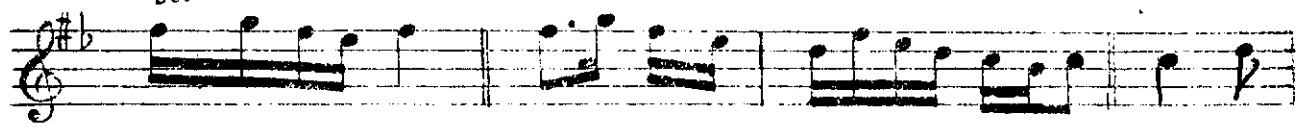
یا ره سی
ya ré si

از
Musique

ی یوق تقرات
Final yok mou



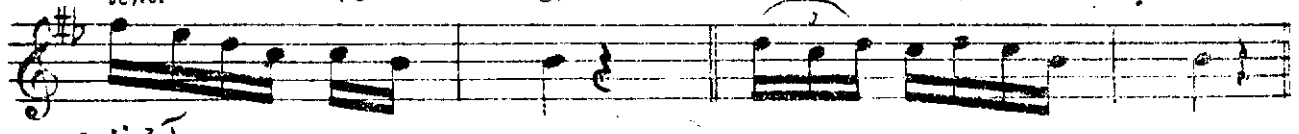
بو عا ن ده بی ل م م ده دی
bou A lé m dé bi l mé m. der di.



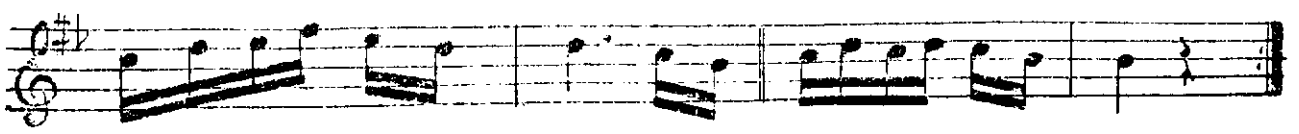
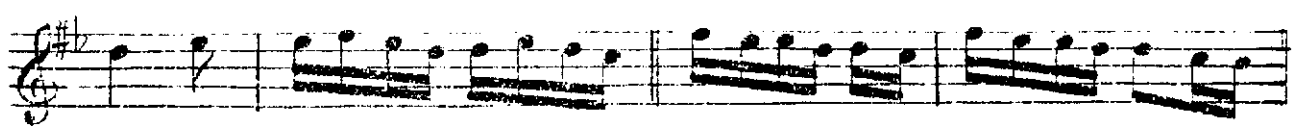
ع ش ق ک چا
A ch Ki n. tcha



چا ره سی از
tcha ré si M



آره نه سی
Cova



(TANBUR AZIZ MAHMUD 8)
AZIZ ET.

هر شب کوره بم کل بوز و کی عرض حال ایت

عزیز افندی

هر her شب chéb کو giou ره ré یم yim غل غل gul.ghél یو yu

جو صبه

زو zu شی nu ایت eth مال mal ایت eth

زو ze'v قی key له le' یه ye

ایم lim سوب soub ها ha کا ka در dar دف def ع me' لال lal

ایت ét 1 ایت ét 2 غو gou

ش chou ما ma غل ghél رو rou هو hou می mou سر ser ت mess. لی li صال sal

ایت ét غو gou ش chou ما ma

غل ghél رو rou هو hou می mou سر ser ت mes لی li صال sa

ایت آره نفسته codyx

Kazasky Mustafayev
72281 Et.
180

فدك كور وب آرم نجه دامانده و سحر

۳۹

عزتا فندی

قد
Kad

R

دك
dine

دوب كو
Giev Rub A

T

دا جه نيه دم

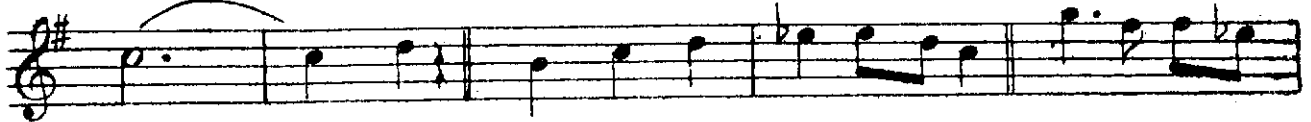
dém ni djé' da



دا
da

ما
ma

ني
ni



كه
na

دوش
duch

من
mez

R

قد
(Kad)

من
mez

اي
ei



سر
Ser

وو
vu

ن چ
tché

مين
min

سا
sa

يه
ye

سي
si

فت
fath

يا
ya

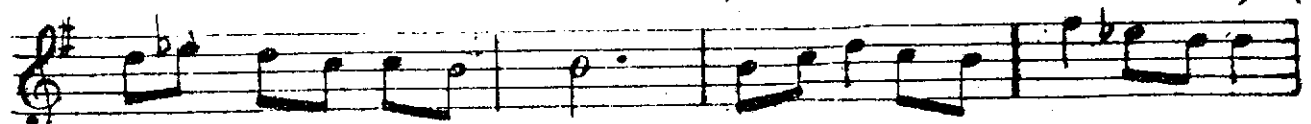


يا
ya

ني
ni

كه
na

دوش
duch



من
Méx

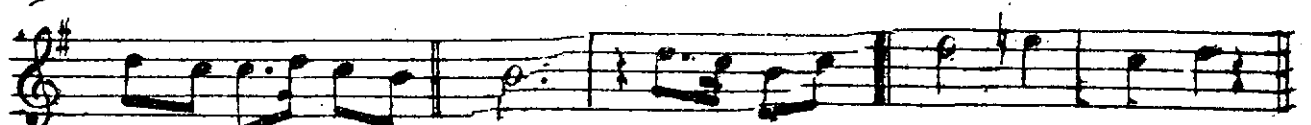
تا
ta

در
der

ته
té

ني
ni

تن
tén



ني
ni

تن
tén

ني
ni

تا
ta

نا
na

ته
té

نه
né

در
dér



۱۸ ۲۹
 ni ta ni ta der té
 ni tén ni tén ni ta na ta
 né der ni musique lé' né ni
 té nen tén nen nen na té né der
 ni ۱۸ ۲۹ Ah gies
 Re' li guí yu zun éy yār ga
 mi Ach kin lé yé rim dar ol
 lou giel ta soub ha dé yin A gh

The musical score consists of eight staves of music in G major (one sharp). The lyrics are in Persian and are written below the notes. The first staff has a key signature change from G major to F# major. The second staff has a key signature change from F# major to G major. The third staff has a key signature change from G major to F# major. The fourth staff has a key signature change from F# major to G major. The fifth staff has a key signature change from G major to F# major. The sixth staff has a key signature change from F# major to G major. The seventh staff has a key signature change from G major to F# major. The eighth staff has a key signature change from F# major to G major.

ای دم rim ey شو خ chou hi ج fa جو dou ای ey



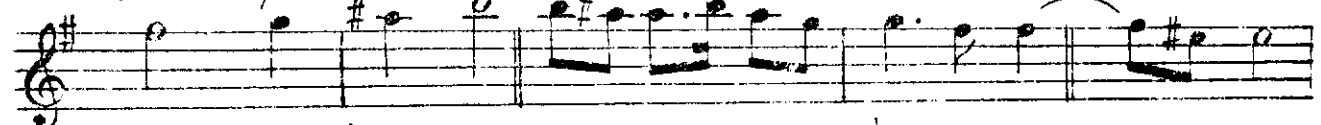
سر Sër و vu تن tché mén سا sa یه yé سی si فت fat یا ya



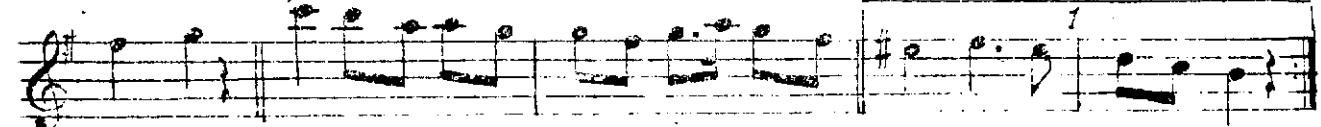
الماخوه e.tc ای میاخانه Meyanh. ey. شو خ chou hi مه la



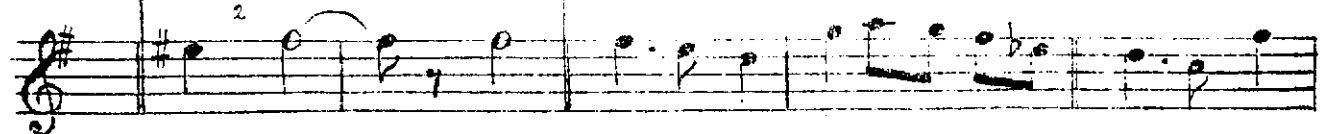
حت hath یه yé تن tér دك dique



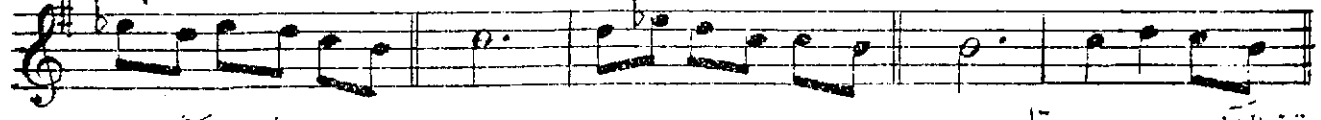
یه تر ye tér ای ei مان man ای ei



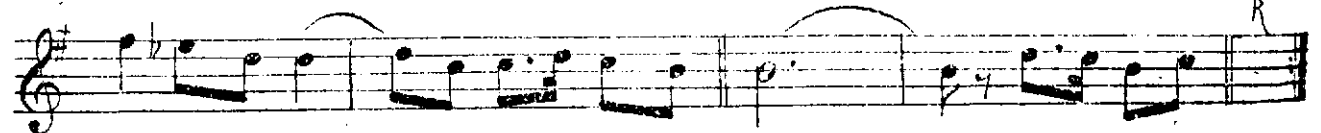
ماه Mah عث couch شا cha کی ve' fa دا da ره re'



ج fa شا cha



دوش دوش گه تی من تا ترنم الی آخره (chant)

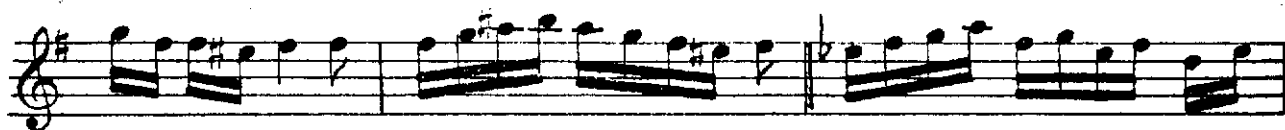
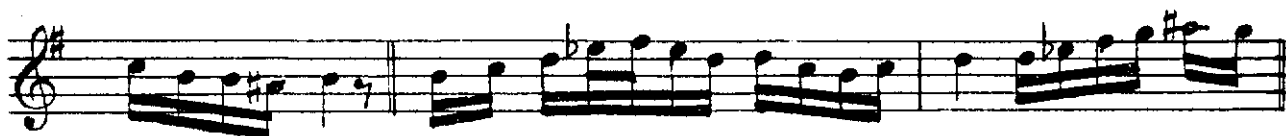


NEJZEN SE VRET
B- SIZ SEMAISI

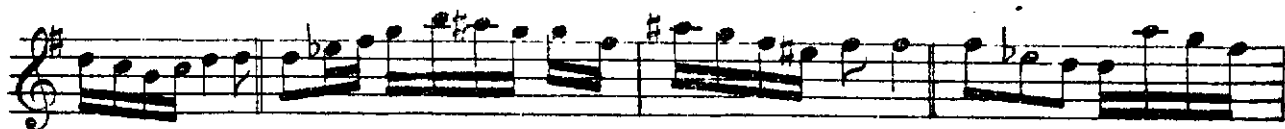
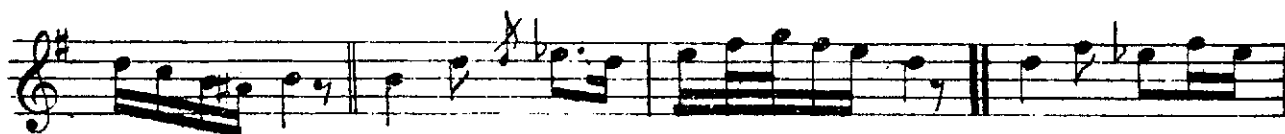
فایز و شوکت بطع لہرام ساز سماعی

42

برنجی خانہ



تسمیہ



ایکینجو خانہ

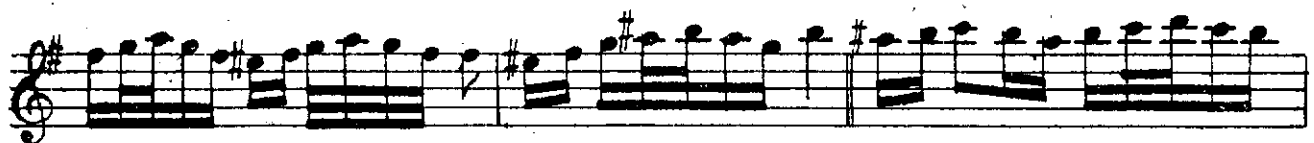
2



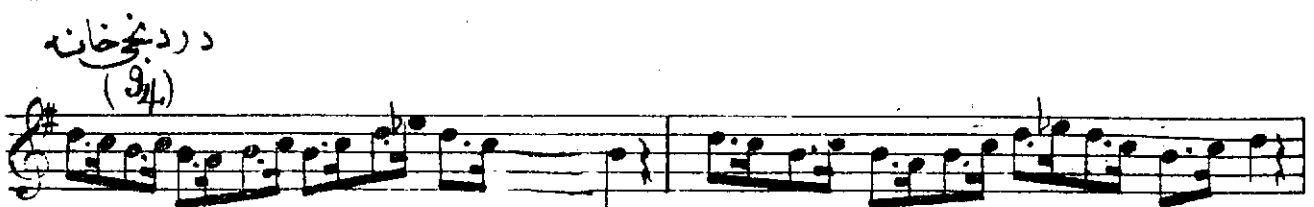
50. A



اوچنیخانه نسیم



نسیم



دردنچخانه
(9/4)



8.

JUSUF PASIA

هزارم ساز سما عیسی . یوسف یاشا

No: 3

۴۴

برنجی خانه

تسلیم

برنجی خانه

برنجی خانه تسلیم

در برنجی خانه تسلیم

تسلیم

1 2

۱ عثمان بک هزام پیشروی

۲ هزام بنه رده افندی

کوردن فاده اولور حسن بی بهانه سنه
دیده کریان سینه سوزان امان ای جانم

ای مه دوران
یار مدام کل کجی کیمزالدن آینه
دیده کریان سینه سوزان امان ای جانم
ای مه دوران

۵ سرفی هزام . عزت افندی

طولدر کورای سافی کلچره پیاله
هی جانم
ساغریشیر بویجه لک دفع ملاله . کل هی جانم
عکس ایلیه تاباده اور خساره آله . کل هی جانم
بووجهله دردوق وصفایزم وصاله »

۶ سرفی نیلوس اغا

ای ملک خوب خیال که تری
وصلنه عالم بهانه مشتی
نوبهار حسن وامتدن ببری
وصلنه عالم بهانه مشتی

۸ سرفی هزام ابراهیم وفا افندی

عالم روایده اولسون اطمنایله شادایت بیتی
نار حسرتله یا قوب محوایدک جان و تنی
کیمله ایته م شکایت بنده بیریم که سجن
نار حسرتله یا قوب محوایدک جان و تنی

۱۰ سرفی هزام حافظ عثمان افندی

اشته یاب لطفک اولسون بوسه شوریده من
آج افندم سینه بلوری کورسون دیده من
بویله استرجام ایدر هر دم دل غم دیده من
نقشرات
آج افندم سینه بلوری کورسون دیده من

۱۲ سرفی هزام محبی بک

بوکوردن ای مه سنک ایله کیده من
کونه لم اوینایه لم ذوق ایدم
دوشنوب محنتی غیری نیده لم
کونه لم اوینایه لم ذوق ایدم

۱۳ سرفی هزام رضا افندی

میل ایدوب باغیا ری آلدک یانکه . جانم امان
بی وفا هر جانی یازق شانکه . یارم امان
عاشقک قیمتی قصیدک جانم . جانم امان
بی وفا هر جانی یازق شانکه .

۱۴ سرفی هزام عارف بک

برکون بی دلدار عجب اشاد ایدم جکی
لطفیله بیفیک کوکلی آبا ایدم جکی
آیا ایره جکی شب غم صبح وصاله
طالع بکا کون کوسهروب مدام ایدم جکی
نقشرات اول

بیلیم وجفا پیشه بکا دایده جکی
اگر کونکی کی ناز ایله مهتاب ایدم جکی
یا کوندوره رک ایلیه جکی بنه احیا
یا اولدیره رک غصه دن آزاد ایدم جکی
نقشرات ثان

سعدی بویجه قالمشیدی یار ایله نهها
سدرشنه بونوب آچش ایدک صحت سودا
اشای سحر دم و شور و فیهت انها
احوال پریشانی عرض ایلدم اما

نقشرات اول . تکرار

۱۸ سرفی هزام اسماعیل صهی بک

قابلید رهیم وار می بنم درد مرچان
عرض یلیه مجاره م اول شیوه نی یاره

بقیه حبس

آنوقت و هلاک ایتسه بنفد لده کی یاره
هفت اسیله هم جالمی اول شیوه کی یاره

۲۰ سرفی هزارم . ابراهیم افندی

آشک چشمم حسرتکله چاغلیور . آه مکیم
آغلیور بیچاره کوکلم آغلیور . کذا
سینه می نار بخت داغلیور . کذا
آغلیور بیچاره کوکلم آغلیور .

۲۲ سرفی . م نوری افندی

هله اوله لبر عساره ده برچاقیور
اوزمان مست نکاهی نه قدر جان یاقیور . آمان
سوزولوب چشم سیاهی غده یاقین یاقیور
نقشرات

اوزمان مست نکاهی نه قدر جان یاقیور
چشم مجنوری کورنر کوزی قانه بویانیر
سیرایدوب حالتی آهم فلکه تا طیانیر
بلبلک شمدی نسندن قورقارم یار او یانیر
نقشرات - تکلم

۲۴ سرفی هزارم . اسماعیل صفی بک

فلن ایتمه سنی شمدی کوروب کوکلی و بیوردم
ای حسن ازل بن سنی اولده سوردم
مطلق سن آلیب سیک بنم الامی یردم
نقشرات
آرامی آلدکده سن اولدک یکی دردم

۲۶ سرفی هزارم . سائر افندی

ای جفا جوداد الگدن . الامان (مکرر)
روی دل کو مسترمدک سن
بن او مساندن جان و دلدن آمان الامان
نقشرات
کاشکه عاشق اولمیایدم
جوده لایق اولمیایدم

۲۷ سرفی هزارم . ابراهیم وفا افندی

ای ملکیمای دلبر مثل رنگ آفتاب
وجهنه با ققوله حسن السه کرکدر ماهتاب
بذل لطفایتمز میسک که دل کباب اولدی کباب
وجهنه با ققوله حسن السه کرکدر ماهتاب

۳۰ سرفی . هزارم عارف بک

مفتون آوله لی سن نه خوبان رفانه
عطفت نظر ایتیم چمنستان جهان
حیران ایده لی حق بنی حسنکده کی آن
نقشرات
صفتک المی قدیمی دوندردی کمان
خون دلم باشله ی کوزدن جریانه

تحلیل جفا ایله یوجسم زیوت
یوق ذره تحلیتیه هم درود درون
دوشدم دوشه لی عشق ایله صحرای جنون
نقشرات - تکلم

۳۱ هزارم سرفی . عارف بک

افتراک اوردی زحمی بودل صد پاره یه
مرهم وصلک دوا قیل بنده بیچاره یه
عکس ایوب آه و فغانم شعله سیاره یه
آغلادی انش و پیوی هب سینه پر یاره یه

۳۲ سرفی هزارم رده افندی

برنوجوانک حسن و جملی
کوکلمده قالدی فکر و خیالی
آه ایلیکه بلبل مشاف
ایردی فغانم تا آسمانه

۳۳ سرفی هزارم . اسماعیل صفی بک

آفتاب شعله دار عشقی نظیر ایدر

ما بعدی

بر شب یلغای تار مجتبی تصور ایدر
عندلیب نغمه کار حزنی تقریر ایدر

نقیرات

دوشدیم بچو فک حد دی یوق پایا ف یوق
میلادیم یی آکا جور دی چوق انصافی یوق

۳۳ سرفی هزارم رده افندی

ای کل باغ ادا - سکا اولدم میلاد
کل بکا ایله وفا -

سود بچکم - سار دینم سکا اولدم میلاد

۳۴ ترکی هزارم

اولمک اوکی بیلکه جک مادی بو یالی
بیلکه جک یازمه باغلا یورد در لواو یالی

۳۵ ترکی هزارم طنور نیک

چقنه یم کیده یم امان ملا غلریاشنه امان
مائل اولدم یارک هلال قاشنه آه امان

۳۶ سرفی هزارم فاش بک

حال دل زار می طوایه جهات
رحم ایدوب اغلار بکا هب عاشقان

اولمه ده کوندن کونه عالم یمان
رحم ایدوب اغلار بکا هب عاشقان

۳۷ سرفی هزارم

بهار اولدی بکم اوده نورلنر
بو موسمه چنزاره ملو یولنر

اوتر بلبل کی کوکلم یورلنر
بو موسمه چنزاره ملو یولنر

۳۸ سرفی عزیز بک

هوشب کوره یم کل یوزکی عرض جمال ایت
ذوق ایلمسلم صبحه قدر دفع ملاک ایت

ما بعد

آغوشمه کل روحی سردست وصال ایت
ذوق ایلمسلم صبحه قدر دفع ملاک ایت

۳۹ سرفی هزارم م نوری افندی

اولدی کوکلم بپر نیک عاشق آواره سی
یا قدی هب جسم نزاری شعله رخساره سی

آرتیور داروی ندبیر ایله بینه لایزه سی
نقیرات

یوقی بو عالمک بیلیم درد عشقک چاره سی

۴۰ بوروک سماعی عزت افندی

قدک کور و بآدم نیجه دامانکه دوشنر
ای سرو و چمن سایه صفت یانکه دوشنر

ترنم الح

کوره لی کل یوزک ای یار

غم عشقکه یرم طار اولدی کل
صبحه دکن اغلارم ای شوخ جفا جو

ای سرو و چمن سایه صفت یانکه دوشنر
ترنم الح

ای شوخ ملاحه یزاید کلرک ای ماه
عشاق وفادار جفا شانکه دوشنر

ترنم کالاول

۴۲ نایزن شوکت بک هزارم ساز سماپی

۴۳ یوسف باشانک هزارم ساز سماپی



شاه فیروز گنج

در ستاد دله وزن خیل رجاده شنده نومرو ۷۳

شاه فیروز گنج

الآن وادوات وکافه لوازم موسیقیه متنان سلی



هر کوناه ساز وادواتی که در این کتاب آمده و قنایه فروختن این اشبه معافه ده شامه
طریف واهنگار وعود لری آلمان ودر اشرفا بریفه لرندن تا میانه جلبا میسر ساز وکیشلری وسائر
آلات وادوات نفیسه بولنور تعمیرات صولک ورجه دقت واهتمام ایله اجرا واورور انجمن اراک وکلیه
مذهب جلدی دفتر لر هیچ به معافه به برده کی فیضان لرمن
ارتن بری نشر اینده نوضه لره برلاحقه اوله وق اخیرا جیکرله مزین طریف برصورده طبع
ایدره کیم ۱۵۰ لی میخاورد

نوطه طبع

برسته فارسی

تمام بر موسیقی ایچ سنی مجنوی اولدیغی حالده

یا لکزون پاره به درک - بوفیات نوطه صا لایغی تمدی به قدر کدر لاشد

تام ۳۰۰ پارچه دین بیت

شاه فیروز گنج

الطه پوریلان وخیاله عاجز انکس استحقاق انجمن بکره بنی مطبوع

فی طبع و نشر این برده در بریده اثرک میدانه کیم شنده امیر آلمان اولان
میر کورده ای بر سحره نور کیم آتورن ایدر فضله اولساره کانه بشکرتک
انصا ویدن مله کیم لر به ب معریس

هرد فیری نیشرو و ساز سما عیسی ایله
۴۰۰ پارچه الک منخ شرقی
ایچوا ایدن ویندیری نشر ایدیلان

فصول مقامات راست ، عساو ، حجاز فصلاسرینک محبوبان

راشت فضلی	عشاق فضلی	حجاز فضلی	عساو فضلی
<p>راشت بیشروی عامه یلک داست بیشروی طایوس افندی شرقه احسن شوقانی دیاری ناولک غزله کدهم زلزلک تاشماهی زمره خواران ایله یلک بچدم بلیسه بکره و شوم زانه لر صا چون نسیم نوهار فواد لیدر عاشق حیرتده فرید امرد و شود بکیر مکیده میدر اشک بران ویده</p>	<p>یوز کورجه یی منور وصلنکدن غیر عال افاده کم ای قی وفا بوکون هیچ باقلدک ای اهل دل ایسه لک ای کل نهال مشوه باز اسدی نسیم نوهار اکلا ده هم خالی دلدار ساز سماهی طایوش یوسف باشا</p>	<p>جام لعلی صون سیاه ای باد شسته سلطنت آرای بکان خجلی دم زلفک عشقک قوت جوهره بخواردی رنک رخنه دین ناامید عشقه دوقور سیریلوب یا نملش اولکن یاندیم آلسنده ای مخانی بوزیم طریقه نه جی تالینده ایسه م ساقی کترا و جام مصفا جام کی سودجه من کیم اولور دو راییه مقصود برک کیم بر کوردم نیشدر کورده روجه ای دو ج صفا مقام کورده</p>	<p>کاه امید و صلت کورماش آاد و دودن فراق کله قلم حیرت کلده بزم و صبر منطقه دستک عاشق کلکیده هم صبر لره با غلره اولسک باشه بلا یاد ایله یکدی زمانم جانا دقش خندان هوای عشق اسیر سده سسته بوکورد بکمال دو چار هم بر اولد اغلا و کور کور لر صو زادی ناز ایله چشم ایری ی نوهار شادی میرک لعل لعل ایله</p>